

## DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

### OPEN DOOR INTERNATIONAL, s.r.o.

Sídlo: Pázmáňa 2125/27, 927 01 Šal'a  
IČO: 36 565 849  
DIČ: 2021910286  
IČ DPH: SK2021910286  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2627062212/1100  
IBAN: SK41 1100 0000 0026 2706 2212  
BIC: TATRSKBX  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava  
Oddiel: Sro  
Vložka č.: 16479/T  
V mene spoločnosti koná: Ing. Zuzana Gállová, konateľ

(ďalej len „Veriteľ“)

a

### Obec Očkov

Sídlo: Očkov 177, 916 22 Očkov  
IČO: 00 311 871  
DIČ: 2021079852  
V mene obce koná: Miroslav Beňovič, starosta

(ďalej len „Dlžník“)

(Veriteľ a Dlžník spoločne aj ako „zmluvné strany“)

uzavreli túto:

### Dohodu o urovnaní (ďalej len „Dohoda“)

#### Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Pod pojmom „Zmluva o službách“ sa rozumie Zmluva o službách č. 010808/1 (Obnova a rozvoj obcí, občianskej vybavenosti a služieb) zo dňa 01.08.2008 uzatvorená medzi Veriteľom ako poskytovateľom a Dlžníkom ako objednávateľom, predmetom ktorej bol záväzok Veriteľa vypracovať pre Dlžníka žiadosť o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z fondov Európskych spoločenských v rámci skupiny opatrení 3.4 Obnova a rozvoje obcí, občianskej vybavenosti a služieb, konkrétne opatrení 3.4.1 Základné služby pre vidiecke obyvateľstvo a 3.4.2. Obnova a rozvoj obcí z Programu rozvoja vidieka SR 2007-2013, na financovanie projektu Dlžníka a poskytovať Dlžníkovi po schválení žiadosti súčinnosť s úkonmi súvisiacimi so žiadosťou a zároveň na druhej strane záväzok Dlžníka zaplatiť Veriteľovi odplatu za vypracovanie žiadosti a za poskytnutie súčinnosti.
- 1.2 Pod pojmom „Žiadosť“ sa rozumie žiadosť o nenávratný finančný príspevok, ktorá bola Veriteľom vypracovaná pre Dlžníka na základe Zmluvy o službách.
- 1.3 Pod pojmom „Súčinnosť“ sa rozumie poskytnutie súčinnosti Veriteľom v zmysle bodu 2.12 Zmluvy o službách pri vypracovaní žiadosti o platbu a vypracovaní monitorovacích správ súvisiacich so Žiadosťou.
- 1.4 Pod pojmom „Zmluva o NFP“ sa rozumie Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. TN00409 zo dňa 09.11.2009, uzatvorená medzi Pôdohospodárskou platobnou agentúrou ako poskytovateľom nenávratného finančného príspevku a Dlžníkom ako prijímateľom tohto príspevku. Zmluva o NFP bola uzatvorená na základe schválenej Žiadosti. Celková výška oprávnených nákladov podľa Zmluvy o NFP je 146.367,24 EUR.

- 1.5 Pod pojmom „**Odplata**“ sa rozumie odplata za Súčinnosť v zmysle bodu 2.12 Zmluvy o službách, nárok na zaplatenie ktorej Veriteľovi vznikol podľa bodu 3.6 a 3.2 Zmluvy o službách vo výške 2,5 % z oprávnených nákladov, t.j. 4.354,42 EUR s DPH a ktorá bola splatná v lehote 120 kalendárnych dní od podpisu Zmluvy o NFP. Odplata bola Veriteľom Dlžníkovi vyúčtovaná prostredníctvom zálohovej faktúry č. 220100005 zo dňa 04.01.2010 splatnej dňa 08.03.2010 vo výške 4.354,42 EUR s DPH. Odplata nebola ku dňu uzatvorenia tejto Dohody uhradená ani čiastočne.
- 1.6 Pod pojmom „**Úroky z omeškania**“ sa rozumejú zákonné úroky z omeškania vo výške 9,00 % p.a. zo sumy Odplaty, na zaplatenie ktorých Veriteľovi vznikol nárok v zmysle § 369 ods. 1 prvá veta Obchodného zákonníka za obdobie od 09.03.2010 do zaplatenia.
- 1.7 Pod pojmom „**Zmluvná pokuta**“ sa rozumie zmluvná pokuta vo výške 0,1 % denne zo sumy Odplaty, na zaplatenie ktorej Veriteľovi vznikol nárok podľa bodu 3.5 Zmluvy o službách za obdobie od 09.03.2010 do zaplatenia.
- 1.8 Pod pojmom „**Rozhodcovské konanie**“ sa rozumie konanie, ktoré bolo vedené na Stálom rozhodcovskom súde, zriadenom pri spoločnosti Slovenská rozhodcovská a.s., IČO: 35 922 761, pod sp. zn. SR 03866/12, v ktorom Veriteľ vystupoval v postavení žalobcu, Dlžník v postavení žalovaného a predmetom ktorého bolo zaplatenie Závazku spolu s náhradou trov konania. Rozhodcovské konanie sa skončilo vydaním Exekučného titulu.
- 1.9 Pod pojmom „**Pohľadávka**“ sa rozumie právo Veriteľa voči Dlžníkovi na zaplatenie dlžnej sumy Odplaty, Úrokov z omeškania a Zmluvnej pokuty spolu s ich príslušenstvom v podobe trov konania.
- 1.10 Pod pojmom „**Závazok**“ sa rozumie peňažný záväzok Dlžníka voči Veriteľovi, predstavujúci povinnosť Dlžníka uhradiť Odplatu, Úroky z omeškania a Zmluvnú pokutu vrátane ich príslušenstva v podobe trov konania.
- 1.11 Pod pojmom „**Exekučný titul**“ sa rozumie rozhodcovský Rozsudok zo dňa 01.02.2013 vydaný v Rozhodcovskom konaní, ktorým bol Dlžník zaviazaný zaplatiť Veriteľovi sumu vo výške 4.354,42 EUR (Odplata), úroky z omeškania vo výške 9,00 % ročne zo sumy 4.354,42 EUR od 09.03.2010 do zaplatenia (Úroky z omeškania), zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % denne zo sumy 4.354,42 EUR od 09.03.2010 do zaplatenia (Zmluvná pokuta) spolu s náhradou trov konania vo výške 891,26 EUR. Exekučný titul nadobudol právoplatnosť dňa 11.03.2013 a vykonateľnosť dňa 15.03.2013.
- 1.12 Pod pojmom „**Súdny exekútor**“ sa rozumie JUDr. Stacho Chladný, súdny exekútor so sídlom exekútorskeho úradu Stráž 223, 960 01 Zvolen.
- 1.13 Pod pojmom „**Exekučné konanie**“ sa rozumie exekučné konanie vedené u Súdneho exekútora pod č. EX 1248/2013 a na Okresnom súde Nové Mesto nad Váhom pod sp. zn. 10Er/435/2013, predmetom ktorého je vymoženie pohľadávky z Exekučného titulu spolu s trovami exekúcie.
- 1.14 Pod pojmom „**Konanie o zrušenie Exekučného titulu**“ sa rozumie súdne konanie vedené na Okresnom súde Bratislava IV pod sp. zn.10Cb/79/2013, v ktorom Dlžník vystupuje v postavení žalobcu, Veriteľ v postavení žalovaného a predmetom ktorého je zrušenie Exekučného titulu.
- 1.15 Pod pojmom „**Občiansky zákonník**“ sa rozumie zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.
- 1.16 Pod pojmom „**Občiansky súdny poriadok**“ sa rozumie zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.
- 1.17 Pod pojmom „**Obchodný zákonník**“ sa rozumie zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 1.18 Pod pojmom „**Exekučný poriadok**“ sa rozumie zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok II.** **Dôvody sporu**

- 2.1 Z dôvodu, kedy Dlžník má za to, že, Veriteľ neposkytol Dlžníkovi Súčinnosť podľa bodu 2.12 Zmluvy o službách, Dlžník spochybuje právo (nárok) Veriteľa na zaplatenie Pohľadávky.

- 2.2 Z dôvodu, keď Veriteľ má za to, že si splnil riadne a včas svoju povinnosť poskytnúť Dlžníkovi Súčinnosť podľa bodu 2.12 Zmluvy o službách, Veriteľ má za to, že má právo (nárok) na zaplatenie Pohľadávky.
- 2.3 S poukazom na skutočnosti uvedené v Bode 2.1 a 2.2 tejto Dohody, je právo (nárok) Veriteľa voči Dlžníkovi na zaplatenie Pohľadávky a tomu zodpovedajúci Záväzok Dlžníka voči Veriteľovi medzi zmluvnými stranami sporný.

### **Článok III.** **Dohoda o urovnaní**

- 3.1 Z dôvodu, že zmluvné strany majú záujem upraviť medzi nimi sporný Záväzok, v súlade s ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka sa zmluvné strany dohodli, že ich sporné práva a povinnosti uvedené v Bode 2.1 a 2.2 tejto Dohody sa urovnávajú tak, že zanikajú a nahrádzajú sa právami a povinnosťami Dlžníka a Veriteľa podľa Bodu 3.2 až 3.8 tejto Dohody.
- 3.2 Veriteľ je povinný v lehote 5 pracovných dní od uzatvorenia tejto Dohody doručiť Súdnu exekútorovi v rámci Exekučného konania návrh na odblokovanie peňažných prostriedkov Dlžníka v banke / bankách do ktorých Súdny exekútor doručil príkaz na začatie exekúcie príkazom pohľadávky z účtu v banke, a to vo výške odblokovanej sumy 15.000,- EUR (ktoré účty a v akom rozsahu budú odblokované je na úvahe Veriteľa). Zvyšná časť peňažných prostriedkov Dlžníka blokových v rámci Exekučného konania ostane naďalej blokována, pokiaľ táto Dohoda neurčuje inak. Skutočnosť, že Dlžníkovi bola odblokovaná časť peňažných prostriedkov, je Dlžník povinný oznámiť Veriteľovi najneskôr päť pracovných dní po ich odblokovaní.
- Pre prípad, že na základe predchádzajúceho odseku tohto bodu tejto Dohody bude Dlžníkovi odblokovaná suma vo výške 15.000,- EUR, Dlžník týmto v zmysle § 323 Obchodného zákonníka uznáva čo do dôvodu a výšky svoj Záväzok voči Veriteľovi v časti sumy vo výške 15.000,- EUR, pričom sa ho zaväzuje Veriteľovi zaplatiť. **Dlžník je povinný najneskôr v lehote 5 pracovných dní od kedy mu bude na základe predchádzajúceho odseku tohto bodu tejto Dohody v rámci Exekučného konania bankou / bankami odblokovaná suma vo výške 15.000,- EUR, zaplatiť Veriteľovi sumu vo výške 15.000,- EUR.** Uvedenú sumu je Dlžník povinný zaplatiť bankovým prevodom v prospech účtu Veriteľa uvedeného v záhlaví tejto Dohody, pričom zaplatením sa rozumie jej pripísanie na účet Veriteľa.
- 3.3 Veriteľ je povinný v lehote 5 pracovných dní od kedy Dlžník riadne a včas splní svoj záväzok podľa Bodu 3.2 druhý odsek tejto Dohody, doručiť Súdnu exekútorovi návrh na odblokovanie zvyšnej čiastky peňažných prostriedkov Dlžníka v banke / bankách do ktorých Súdny exekútor doručil príkaz na začatie exekúcie príkazom pohľadávky z účtu v banke. Skutočnosť, že Dlžníkovi boli odblokované zvyšné peňažné prostriedky, je Dlžník povinný oznámiť Veriteľovi najneskôr päť pracovných dní po ich odblokovaní.
- 3.4 Dlžník je povinný v lehote 5 pracovných dní od kedy mu bude na základe Bodu 3.3 tejto Dohody v rámci Exekučného konania bankou / bankami odblokovaná zvyšná časť peňažných prostriedkov, doručiť v rámci Konania o zrušení Exekučného titulu na konajúci súd podanie, prostredníctvom ktorého v zmysle § 96 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku vezme podaný návrh za začatie konania (žalobu) späť v celom rozsahu. Veriteľ súčasne vyhlasuje, že s týmto späťvzatím bez výhrad súhlasí.
- 3.5 Veriteľ je povinný v lehote 5 pracovných dní od kedy mu bude Dlžníkom na základe Bodu 3.3 tejto Dohody oznámené, že Dlžníkovi bola v rámci Exekučného konania bankou / bankami odblokovaná zvyšná časť peňažných prostriedkov, doručiť v rámci Exekučného konania Súdnu exekútorovi, ako aj príslušnému exekučnému súdu podanie, prostredníctvom ktorého v zmysle § 57 ods. 1 písm. c) Exekučného poriadku navrhne jej zastavenie. Dlžník súčasne vyhlasuje, že s týmto zastavením bez výhrad súhlasí.
- 3.6 Zmluvné strany pre vylúčenie pochybností prehlasujú, že urovnaním podľa Bodu 3.1 tejto Dohody zanikajú všetky ich vzájomné práva a povinnosti podľa Bodov 2.1 a 2.2 tejto Dohody, najmä právo Veriteľa na zaplatenie zvyšnej časti Pohľadávky presahujúcej sumu vo výške 15.000,- EUR. Tým nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán podľa Článku IV. tejto Dohody. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že súčasťou tohto urovnania sú aj všetky trovy konania vzniknuté v Rozhodcovskom konaní, Konaní o zrušení Exekučného titulu a Exekučnom konaní. **Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď nebude niektorá povinnosť podľa Bodu 3.2 až 3.5 tejto Dohody splnená ani v dodatočnej lehote 14 dní po tom čo jej splnenie určuje táto Dohoda, a to aj bez zavinenia ktorejkoľvek zmluvnej strany, nastane rozvázovacia podmienka a 15-tým dňom zaniknú od počiatku všetky účinky tejto Dohody.**
- 3.7 Zmluvné strany sa dohodli, že prílohou tejto Dohody je zmluvnými stranami podpísaný: a) *podmienený* Návrh Veriteľa na zastavenie Exekučného konania, ktorý nadobudne účinky za splnenia podmienky, kedy Dlžník

doručí v rámci Konania o zrušenie Exekučného titulu na konajúci súd podanie, prostredníctvom ktorého v zmysle § 96 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku vezme podaný návrh za začatie konania (žalobu) späť, a b) *podmienené Späťvzatie* žaloby Dlžníkom v Konaní o zrušenie Exekučného titulu, ktoré nadobudne účinky za splnenia podmienky, kedy Veriteľ v rámci Exekučného konania doručí Súdnemu exekútorovi, ako aj príslušnému exekučnému súdu podanie, prostredníctvom ktorého v zmysle § 57 ods. 1 písm. c) Exekučného poriadku navrhne jej zastavenie.

- 3.8 Zmluvné strany sa dohodli, že žiadna zo zmluvných strán si nebude v rámci Exekučného konania ani Konania o zrušenie Exekučného titulu uplatňovať akúkoľvek náhradu trov konania, pričom pre prípad, že si túto už uplatnila, podaním odoslaným najneskôr v lehote podľa Bodu 3.4 a 3.5 tejto Dohody na príslušný súd / Súdnemu exekútorovi sa jej výslovne vzdá. Veriteľ sa zaväzuje, za splnenia podmienky kedy Dlžník riadne a včas splní svoj záväzok podľa Bodu 3.2 druhý odsek tejto Dohody, uhradiť Súdnemu exekútorovi všetky trovy exekúcie, na ktorých zaplatenie Súdnemu exekútorovi vznikne nárok v súvislosti s vedením Exekučného konania. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, kedy ktorákoľvek zmluvná strana poruší povinnosť podľa predchádzajúcich dvoch viet tohto Bodu a/alebo v Exekučnom konaní a/alebo Konaní o zrušenie Exekučného titulu jej bude priznaná voči druhej zmluvnej strane náhrada trov konania, zaplatí zmluvná strana ktorá porušila túto svoju povinnosť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške takto priznanej náhrady trov konania. Zmluvná pokuta podľa tohto Bodu tejto Dohody je splatná v lehote 3 dni od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým súd prizná náhradu trov konania.

#### Článok IV.

#### Záverečné ustanovenia

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán touto Dohodou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Dohodu je možné zmeniť, doplniť alebo zrušiť len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán, a to vo forme očíslovaných dodatkov k tejto Dohode.
- 4.3 Zmluvné strany prehlasujú, že je im plne známe znenie a obsah Zmluvy o službách, Žiadosti, Zmluvy o NFP, zálohovej faktúry č. 220100005, vrátane všetkých ostatných dokumentov a písomností vzťahujúcich sa k Zmluve o službách, Exekučného titulu, kedy tieto preto netvorí prílohu tejto Dohody.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade kedy nastane rozvázovacia podmienka podľa Bodu 3.6 tejto Dohody, započítavajú sa Veriteľom od Dlžníka prijaté platby odo dňa uzatvorenia tejto Dohody na úhradu jeho Záväzku a to v poradí: Odplata, Úroky z omeškania, Zmluvná pokuta a ostatné príslušenstvo Záväzku. Dlžník v tomto prípade nemá právo na vydanie takto uhradených platieb, keď zmluvné strany prehlasujú, že tieto sa považujú za (čiastočnú) úhradu Záväzku.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná strana, ktorá sa rozhodla doručiť svoj písomný prejav vôle druhej zmluvnej strane, je povinná odovzdať svoj písomný prejav vôle druhej zmluvnej strane alebo zaslať svoj písomný prejav vôle na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Dohody. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak adresát nebude zastihnutý v mieste svojho sídla alebo zásielku v mieste svojho sídla odmietne prevziať, alebo jej doručenie inak zmari, za deň doručenia sa považuje deň, keď bol pokus o doručenie vykonaný.
- 4.6 Ak sa stane niektoré ustanovenie obsiahnuté v tejto Dohode celkom alebo s častí neplatným alebo nezákonným alebo nevymáhateľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť, zákonnosť alebo vymáhateľnosť zostávajúcej časti Dohody, ak zostávajúca časť Dohody nebude odporovať úmyslu zmluvných strán vyjadreného v tejto Dohode. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti alebo nezákonnosti alebo nevymáhateľnosti celej Dohody sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, alebo uzatvoriť novú dohodu, ktorá bude v čo najväčšej miere zodpovedať účelu sledovanému touto Dohodou.
- 4.7 Zmluvné strany sa podľa § 3, § 4 a § 12 ods. 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú z tejto Dohody, alebo v súvislosti s ňou, vrátane námietok právomoci, existencie a platnosti rozhodcovskej zmluvy, sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom zriadeným Združením arbitráže a mediácie so sídlom Karloveské rameno 6, 841 04 Bratislava, IČO: 45 745 595, ktoré sa vedie podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku tohto rozhodcovského súdu platných v čase začatia rozhodcovského konania, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov tohto rozhodcovského súdu.
- 4.8 Zmluvné strany a súčasne aj osoby konajúce v mene zmluvných strán prehlasujú, že sú plne spôsobilé k právnym úkonom obsiahnutým v tejto Dohode, kedy ich zmluvná voľnosť nie je ničím, najmä na strane

Dlužníka, obmedzená a majú všetky potrebné povolenia, rozhodnutia alebo iné právne úkony, ktoré sú pre platnosť a účinnosť tejto Dohody vyžadované právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom v prípade, že niektorá zo zmluvných strán alebo osoby konajúcej v mene zmluvnej strany týmto svojim konaním spôsobí neplatnosť tejto Dohody alebo aj len niektorých jej ustanovení, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane.

- 4.9 Zmluvné strany sa dohodli, že podpisy osôb konajúcich v mene zmluvných strán budú úradne overené.
- 4.10 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Dohoda nadobúda platnosť momentom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, pričom ak zákon vyžaduje zverejnenie tejto Dohody nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a ak zákon zverejnenie tejto Dohody nevyžaduje nadobúda táto Dohoda účinnosť súčasne s nadobudnutím jej platnosti.
- 4.11 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie obsiahnuté v tejto Dohode alebo získané pri rokovaní o obsahu tejto Dohody sa považujú za informácie dôverné, okrem informácií, ktoré sú verejne dostupné a všeobecne známe. Žiadna zo zmluvných strán nesmie dôverné informácie prezradiť tretej osobe alebo ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby. Tým nie je dotknuté prípadné zverejnenie tejto Dohody podľa predchádzajúceho bodu.
- 4.12 Táto Dohoda je vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis a 3 rovnopisy sú určené pre potreby Exekučného konania a Konania o zrušenie Exekučného titulu.
- 4.13 Zmluvné strany prehlasujú, že táto Dohoda predstavuje slobodný a vážny prejav ich vôle, je pre nich určitá a zrozumiteľná, neuzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

V Šali, dňa 8.2.2016

V Očkove, dňa 8.2.2016

**Veriteľ:** \_\_\_\_\_

**OPEN DOOR INTERNATIONAL, s.r.o.**  
V mene spoločnosti koná:  
Ing. Zuzana Gállová  
konateľ

**Obec Očkov**  
V mene obce koná:  
Miroslav Beňovič  
starosta

**Prílohy:**

Podmieneny Návrh Veriteľa na zastavenie Exekučného konania

Podmienené Spätvzatie žaloby Dlužníkom v Konaní o zrušenie Exekučného titulu